

Crna Gora
VLADA CRNE GORE
Broj: 07-3207
Podgorica, 27. oktobra 2017. godine



CRNA GORA
SKUPŠTINA CRNE GORE

PRIMLJENO:	2. 11	20. 17	GOD.
KLASIFIKACIONI BROJ:	31-2/17-4		
VEZA:			
EPA:	292 XXVI		
SKRAĆENICA:		PRILOG:	

PREDSJEDNIKU SKUPŠTINE CRNE GORE

PODGORICA

Vlada Crne Gore, na sjednici od 26. oktobra 2017. godine, utvrdila je **PREDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU PROTOKOLA KOJIM SE MIJENJA I DOPUNJAVA BEZBJEDNOSNI ANEKS SPORAZUMA IZMEĐU POTPISNICA SJEVERNOATLANSKOG UGOVORA O SARADNJI U VEZI ATOMSKIH PODATAKA**, koji Vam u prilogu dostavljamo radi stavljanja u proceduru Skupštine Crne Gore.

Za predstavnike Vlade koji će učestvovati u radu Skupštine i njenih radnih tijela, prilikom razmatranja Predloga ovog zakona, određeni su mr **PREDRAG BOŠKOVIĆ**, ministar odbrane i mr **IVICA IVANOVIĆ**, generalni direktor Direktorata za politiku odbrane u Ministarstvu odbrane.

PREDSJEDNIK
Duško Marković, s. r.

ZAKON
O POTVRĐIVANJU PROTOKOLA KOJIM SE MIJENJA I DOPUNJAVA
BEZBJEDNOSNI ANEKS SPORAZUMA IZMEĐU POTPISNICA
SJEVERNOATLANTSKOG UGOVORA O SARADNJI U VEZI ATOMSKIH
PODATAKA

Član 1

Potvrđuje se Protokol kojim se mijenja i dopunjava Bezbjednosni aneks Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka, sačinjen u Briselu 2. juna 1998. godine, u originalu na engleskom i francuskom jeziku.

Član 2

Tekst Protokola iz člana 1 ovog zakona, u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na crnogorski jezik, glasi:

PROTOCOL
AMENDING THE SECURITY ANNEX TO
THE AGREEMENT BETWEEN THE
PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC
TREATY FOR CO-OPERATION
REGARDING ATOMIC INFORMATION

Considering that developments in the security of Atomic information require the revision of the frequency of the comprehensive security inspection of all NATO military and civilian elements and member nations which have received information under the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty for Co-operation regarding Atomic information, the undersigned Parties have agreed as follows:

Article 1

The Security annex to the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty for the Co-operation regarding

PROTOKOL
KOJIM SE MIJENJA I DOPUNJAVA
BEZBJEDNOSNI ANEKS SPORAZUMA
IZMEĐU POTPISNICA
SJEVERNOATLANTSKOG UGOVORA
O SARADNJI U VEZI ATOMSKIH
PODATAKA

Uzimajući u obzir da razvoj bezbjednosti atomskih podataka zahtijeva reviziju učestalosti sveobuhvatnog bezbjednosnog nadzora svih vojnih i civilnih struktura NATO-a i država članica koje su primile podatke na osnovu Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka, dolje potpisane strane sporazumjele su se kako slijedi:

Član 1

Bezbjednosni aneks Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka

Atomic Information done at Paris on June 18, 1964 is hereby amended as provided for in Article 2.

Article 2

The first sentence of section X, Security Inspections, paragraph A, of the Security Annex to the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty for Co-operation regarding Atomic information shall be replaced by the following sentence:

"A. Comprehensive security inspection of all NATO military and civilian elements and member nations which have received Atomic information under the Agreement shall be made regularly, during a period to be determined by the North Atlantic Council on a recommendation by the NATO Security Committee, in accordance with the criteria set forth in Section I, Paragraph A of this Annex."

Article 3

This Protocol shall enter into force upon receipt by the Government of the United States of America of notification from all states Parties to the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty for Co-operation regarding Atomic information, that they are willing to be bound by the terms of this Protocol.

Article 4

The Government of the United States of America shall inform all parties and the North Atlantic Treaty Organization, of each notification and of the entry into force of this Protocol.

sačinjen u Parizu 18. juna 1964. godine ovim se mijenja i dopunjava kako je predviđeno članom 2 ovog Protokola.

Član 2

Prva rečenica Odjeljka X, bezbjednosni nadzor, stava A Bezbjednosnog aneksa Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka zamjenjuje se sljedećom rečenicom:

"A. Sveobuhvatni bezbjednosni nadzor svih vojnih i civilnih struktura NATO-a i država članica koje su primile atomske podatke na osnovu Sporazuma vrši se redovno, tokom perioda koje odredi Sjevernoatlantski savjet na preporuku Odbora za bezbjednost NATO-a, u skladu sa kriterijumima navedenim u Odjeljku 1 stava A ovog Aneksa."

Član 3

Ovaj Protokol stupa na snagu nakon što Vlada Sjedinjenih Američkih Država primi obavještenja svih država potpisnica Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka da su spremne da se obavežu odredbama ovog Protokola.

Član 4

Vlada Sjedinjenih Američkih Država će obavijestiti sve potpisnice i Organizaciju Sjevernoatlantskog ugovora o svakom obavještenju i o stupanju na snagu ovog Protokola.

Article 5

This Protocol shall bear the date on which it is opened for signature and shall remain open for signature until it has been signed by all Parties to the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty for Co-operation regarding Atomic information.

In witness whereof, the undersigned representatives have signed the present Protocol.

Done at Brussels, this 2nd day of June 1998, in the English and French languages, both texts being equally authoritative, in a single original which shall be deposited in the archives of the Government of the United States of America, who shall transmit certified copies thereof to all the signatory and acceding States.

Član 5

Ovaj Protokol će nositi datum na koji je otvoren za potpisivanje i ostaće otvoren za potpisivanje dok ga ne potpišu sve potpisnice Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka.

Kao potvrdu toga, su dolje potpisani predstavnici potpisali ovaj Protokol.

Sačinjen u Briselu, 2. juna 1998. godine, na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna, u jednom originalu koji će se deponovati u arhivi Vlade Sjedinjenih Američkih Država, koja će dostaviti ovjerene kopije svim državama potpisnicama i državama koje mu pristupaju.

Član 3

Za sprovođenje ovog zakona nadležan je organ uprave nadležan za zaštitu tajnih podataka.

Član 4

Ovaj zakon stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore – Međunarodni ugovori".

OBRAZLOŽENJE

I Ustavni osnov za donošenje zakona

Ustavni osnov za donošenje Zakona o potvrđivanju Protokola kojim se mijenja i dopunjava Bezbjednosni aneks Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka sadržan je u članu 16 stav 1 tačka 5, a u vezi sa članom 82 tačka 17 Ustava Crne Gore, kojima je propisano da se zakonom, u skladu sa Ustavom, uređuju druga pitanja od interesa za Crnu Goru i da Skupština Crne Gore potvrđuje međunarodne ugovore.

II Ocjena stanja međunarodnih odnosa i cilj donošenja zakona

Evroatlantska integracija i članstvo u NATO je od obnavljanja nezavisnosti Crne Gore jedan od njenih strateških spoljnopolitičkih i bezbjednosnih prioriteta.

Zvanični odnosi Crne Gore i NATO-a počeli su 29. novembra 2006. godine, pozivom Crne Gore u članstvo Partnerstva za mir. Nakon što je ostvaren napredak kroz program IPAP, Crna Gora se na sastanku ministara vanjskih poslova zemalja članica Alijanse, u decembru 2009. godine, kvalifikovala za poziv za Akcioni plan za članstvo (MAP). Ulazeći u novu fazu odnosa sa NATO-m, Crna Gora je pristupila izradi pet Godišnjih akcionih planova (ANP), koji predstavljaju mehanizam praćenja države u okviru evroatlantske integracije.

NATO je napredak Crne Gore prepoznavao u kontinuitetu, tako da se 2014. godine, Crna Gora doslovno našla pred vratima NATO-a, kad su ministri vanjskih poslova Alijanse odlučili da pokrenu intenzivirane i fokusirane razgovore sa Crnom Gorom s obavezom da će do kraja 2015. godine razmatrati da li su zadovoljeni uslovi za poziv.

Period razgovora sa NATO-m je iskorišćen za jačanje dinamike reformi u sektoru odbrane i bezbjednosti, vladavini prava i jačanju podrške javnog mnjenja. To je rezultiralo pozitivnim ishodom ministarskog sastanka NATO-a, 2. decembra 2015. godine, kada je Crnoj Gori upućen poziv za članstvo u NATO.

U Briselu, 2016. godine, uspješno su okončani pristupni pregovori i stekli su se uslovi za pripremanje Pristupnog protokola koji je potpisan na Ministarskom sastanku u maju 2016. godine. U junu 2017. godine, Crna Gora je postala punopravna članica NATO saveza.

Vlada Crne Gore na sjednici od 20.7.2017. godine, ovlasila je Nebojšu Kaluđerovića, ambasadora Crne Gore u Sjedinjenim Američkim Državama, da u ime Vlade potpiše Protokol kojim se mijenja i dopunjava Bezbjednosni aneks Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka i zadužila Ministarstvo odbrane da joj, radi razmatranja i utvrđivanja, dostavi Predlog zakona o potvrđivanju ovog protokola. Ambasador Kaluđerović je 27. septembra 2017. godine, potpisao ovaj protokol.

Potvrđivanjem ovog protokola Crna Gora će ispuniti unutrašnje procedure za primjenu njegovih odredbi koje mijenjaju i dopunjuju Bezbjednosni aneks Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi za atomske podatke. Ovim će se stvoriti pravni okvir za interoperabilnost s ministarstvima odbrane i oružanim snagama ostalih država članica NATO-a na ovom pravnom području.

III Osnovna pitanja koja se uređuju ovim protokolom

Potvrđivanjem ovog protokola njegove odredbe, u smislu člana 9 Ustava Crne Gore, postaju sastavni dio unutrašnjeg pravnog poretka Crne Gore, imaju primat nad domaćim zakonodavstvom i neposredno se primjenjuju kada odnose uređuju drukčije od unutrašnjeg zakonodavstva.

Protokolom se mijenja i dopunjava Bezbjednosni aneks Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka na način da se odredba odjeljka X. Bezbjednosni nadzor, stav A. zamjenjuje odredbom na osnovu koje se sveobuhvatni bezbjednosni nadzor svih vojnih i civilnih struktura NATO-a i država članica koji su primili atomske podatke na osnovu Sporazuma obavlja redovno, ali ne najmanje jednom u dvanaest mjeseci, već tokom razdoblja koje odredi Sjevernoatlantski savjet, na preporuku Odbora za bezbjednost NATO-a, u skladu s kriterijumima navedenim u odjeljku 1. stav A ovog aneksa.

U tom smislu, Protokol predstavlja nužni pravni okvir za nesmetano obavljanje zadataka Organizacije Sjevernoatlantskog ugovora i njenih država članica u vezi sa njihovim djelovanjem vezanim za NATO misije.

IV Procjena finansijskih sredstava potrebnih za sprovođenje zakona

Za sprovođenje ovog zakona nijesu potrebna dodatna finansijska sredstva.

V Potreba usaglašavanja unutrašnjih propisa sa ovim protokolom

Ne postoji potreba usaglašavanja unutrašnjih propisa Crne Gore sa ovim protokolom.

IZVJEŠTAJ O ANALIZI UTICAJA PROPISA

Predlagač propisa	Ministarstvo odbrane
NAZIV PROPISA	Predlog zakona o potvrđivanju Protokola kojim se mijenja i dopunjava bezbjednosni dodatak Sporazumu između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora o saradnji vezano za atomske podatke.
<p>Odjeljak 1: Definisanje problema</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Koje probleme treba da riješi predloženi akt? ✓ Što su uzroci problema? ✓ Što su posljedice problema? ✓ Ko je oštećen, na koji način i koliko? ✓ Kako bi problem evoluirao bez promjene propisa ("status quo" opcija)? 	
<p>Predloženim aktom će se stvoriti pravni okvir za interoperabilnost s ministarstvima odbrane i oružanim snagama ostalih država članica NATO-a.</p> <p>Uzroci problema su nepostojanje pravnih procedura za primjenu Protokola kojim se mijenja i dopunjava bezbjednosni dodatak Sporazumu između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora o saradnji vezano za atomske podatke.</p> <p>Posljedica problema je nemogućnost obavljanja zadataka NATO-a u vezi sa NATO misijama.</p> <p>Neophodno je potvrđivanju Protokola kojim se mijenja i dopunjava bezbjednosni dodatak Sporazumu između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora o saradnji vezano za atomske podatke jer će se time ispuniti unutrašnje procedure za primjenu njegovih odredbi koje mijenjaju i dopunjuju Bezbjednosni dodatak Sporazumu između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora o saradnji vezano za atomske podatke</p>	
<p>Odjeljak 2: Ciljevi</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Koji ciljevi se postižu predloženim propisom ? ✓ Navesti dosljednost ovih ciljeva sa postojećim strategijama ili programima Vlade, ako je primjenljivo. 	
<p>Donošenjem Zakona o potvrđivanju Protokola kojim se mijenja i dopunjava bezbjednosni dodatak Sporazumu između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora o saradnji vezano za atomske podatke stvoriće pravni okvir za interoperabilnost s ministarstvima odbrane i oružanim snagama ostalih država članica NATO-a. Prijem Crne Gore u NATO predviđen je neposredno nakon potvrđivanja Pristupnog protokola od strane svih država članica NATO-a</p>	
<p>Odjeljak 3: Opcije</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Koje su moguće opcije za ispunjavanje ciljeva i rješavanje problema? (uvijek treba razmatrati "status quo" opciju i preporučljivo je uključiti i neregulatornu opciju, osim ako postoji obaveza pravnog djelovanja). 	
<p>Jedina opcija je donošenje Zakona o potvrđivanju Protokola kojim se mijenja i dopunjava bezbjednosni dodatak Sporazumu između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora o saradnji vezano za atomske podatke.</p>	

Odjeljak 4: Analiza uticaja

- ✓ na koga će i kako će najvjerojatnije uticati rješenja u propisu - Nabrojati pozitivne i negativne uticaje, direktne i indirektne
- ✓ kakve troškove će primjena propisa stvoriti građanima i privredi (naročito malim i srednjim preduzećima),
- ✓ da li su pozitivne posljedice donošenja propisa takve da opravdavaju troškove koje će on stvoriti,
- ✓ da li se propisom podržava stvaranje novih privrednih subjekata na tržištu i tržišna konkurencija
- ✓ uključiti procjenu administrativnih opterećenja i biznis barijera.

Donošenje zakona će pozitivno uticati na Crnu Goru.

Primjena zakona ne iziskuje troškove za građane i privredu.

Propis ne podržava stvaranje novih privrednih subjekata, niti utiče na tržišnu konkurenciju.

Odjeljak 5: Procjena fiskalnog uticaja

- ✓ Da li je potrebno izdvajanje finansijskih sredstava za implementaciju propisa i u kom iznosu?
- ✓ Da li je izdvajanje finansijskih sredstava jednokratno, ili tokom određenog vremenskog perioda? Obrazložiti.
- ✓ Da li implementacijom propisa proizilaze međunarodne finansijske obaveze? Obrazložiti.
- ✓ Da li su neophodna finansijska sredstva obezbijeđena u budžetu za tekuću fiskalnu godinu, odnosno da li su planirana u budžetu za narednu fiskalnu godinu?
- ✓ Da li je usvajanjem propisa predviđeno donošenje podzakonskih akata iz kojih će prosteći finansijske obaveze?
- ✓ Da li će se implementacijom propisa ostvariti prihoda za budžet Crne Gore?
- ✓ Obrazložiti metodologiju kojom je korišćenja prilikom obračuna finansijskih izdataka/prihoda.
- ✓ Da li su postojali problemi u preciznom obračunu finansijskih izdataka/prihoda? Obrazložiti.
- ✓ Da li su postojale primjedbe Ministarstva finansija na predlog propisa?
- ✓ Da li su dobijene primjedbe implementirane u tekst propisa? Obrazložiti.

Za implementaciju ovog zakona nije potrebno obezbijeđenje finansijskih sredstava, imajući u vidu da će se istim ispuniti unutrašnje procedure za primjenu njegovih odredbi koje mijenjaju i dopunjuju Bezbjednosni dodatka Sporazumu između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora vezano za atomske podatke.

Implementacijom ovog zakona ne proizilaze međunarodne finansijske obaveze;

Predlogom zakona o potvrđivanju Protokola kojim se mijenja i dopunjava bezbjednosni dodatak Sporazumu između potpisnica Sjevernoatlanskog ugovora o saradnji vezano za atomske podatke nije predviđeno donošenje podzakonskih akata;

Implementacijom ovog zakona neće se ostvariti prihod za budžet Crne Gore;

Predlog zakona se prvi put upućuje na mišljenje Ministarstvu finansija.

Odjeljak 6: Konsultacije zainteresovanih strana

- ✓ naznačiti da li je korišćena eksterna ekspertiza i ako da, kako
- ✓ naznačiti koje su grupe zainteresovanih strana konsultovane, u kojoj fazi RIA procesa i kako (javne ili ciljane konsultacije)
- ✓ naznačiti glavne rezultate, i kako je input zainteresovanih strana bio uzet u obzir ili zašto nije bio uzet u obzir

U izradi Predloga zakona nije korišćena eksterna ekspertiza.

Odjeljak 7: Monitoring i evaluacija

- ✓ Koje su potencijalne prepreke za implementaciju propisa?
- ✓ Koje će mjere biti preduzete tokom primjene propisa da bi se ispunili ciljevi?
- ✓ Koji su glavni indikatori prema kojima će se mjeriti ispunjenje ciljeva?
- ✓ Ko će biti zadužen za sprovođenje monitoringa i evaluacije primjene propisa?

- Za sprovođenje ovog zakona nadležan je organ državne uprave za zaštitu tajnih podataka.

Datum i mjesto

21.7.2017. godine


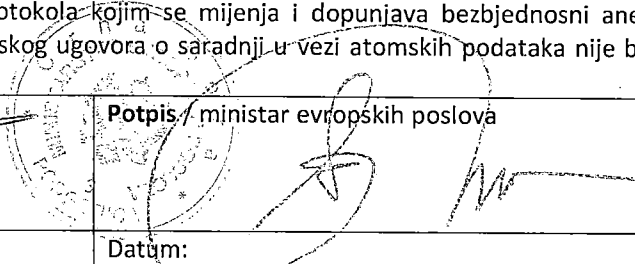
MINISTAR

mr Predrag Bošković



IZJAVA O USKLAĐENOSTI NACRTA/PREDLOGA PROPISA CRNE GORE S PRAVNOM TEKOVINOM EVROPSKE UNIJE

Identifikacioni broj Izjave		MO-IU/PZ/17/08
1. Naziv nacrta/predloga propisa		
- na crnogorskom jeziku	Predlog zakona o potvrđivanju Protokola kojim se mijenja i dopunjava bezbjednosni aneks Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka	
- na engleskom jeziku	Proposal for the Law on Ratification of the Protocol Amending the Security Annex to the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty for Co-operation regarding Atomic Information	
2. Podaci o obrađivaču propisa		
a) Organ državne uprave koji priprema propis		
Organ državne uprave	Ministarstvo odbrane	
- Sektor/odsjek	Odjeljenje za normativnu djelatnost	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	sekretar Ministarstva odbrane Nada Ulićević	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	Marija Milonjić 020/ 483 308	
b) Pravno lice s javnim ovlaštenjem za pripremu i sprovođenje propisa		
- Naziv pravnog lica	/	
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	/	
3. Organi državne uprave koji primjenjuju/sprovode propis		
- Organ državne uprave	Ministarstvo odbrane	
4. Usklađenost nacrta/predloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica, s jedne strane i Crne Gore, s druge strane (SSP)		
a) Odredbe SSPa s kojima se usklađuje propis		
Sporazum ne sadrži odredbu koja se odnosi na normativni sadržaj predloga propisa.		
b) Stepenn ispunjenosti obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
<input type="checkbox"/>	ispunjava u potpunosti	
<input type="checkbox"/>	djelimično ispunjava	
<input type="checkbox"/>	ne ispunjava	
c) Razlozi za djelimično ispunjenje, odnosno neispunjenje obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa		
/		
5. Veza nacrta/predloga propisa s Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji (PPCG)		
- PPCG za period	2017-2018	
- Poglavlje, potpoglavlje	/	
- Rok za donošenje propisa	/	
- Napomena	Donošenje Zakona o potvrđivanju Protokola kojim se mijenja i dopunjava bezbjednosni aneks Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka nije predviđeno Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji.	
6. Usklađenost nacrta/predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije		
a) Usklađenost s primarnim izvorima prava Evropske unije		
Ne postoji odredba primarnih izvora prava EU s kojom bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.		
b) Usklađenost sa sekundarnim izvorima prava Evropske unije		

Ne postoji odredba sekundarnih izvora prava EU s kojom bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.	
c) Usklađenost s ostalim izvorima prava Evropske unije	
Ne postoji izvor prava EU ove vrste s kojim bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.	
6.1. Razlozi za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost nacrt/predloga propisa Crne Gore s pravnom tekovinom Evropske unije i rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti	
/	
7. Ukoliko ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost konstatovati tu činjenicu	
Ne postoje odgovarajući propisi EU s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost.	
8. Navesti pravne akte Savjeta Evrope i ostale izvore međunarodnog prava korišćene pri izradi nacrt/predloga propisa	
Sporazum između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka	Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty for Co-operation regarding Atomic Information
9. Navesti da li su navedeni izvori prava Evropske unije, Savjeta Evrope i ostali izvori međunarodnog prava prevedeni na crnogorski jezik (prevode dostaviti u prilogu)	
Navedeni izvor međunarodnog prava je preveden na crnogorski jezik.	
10. Navesti da li je nacrt/predlog propisa iz tačke 1 Izjave o usklađenosti preveden na engleski jezik (prevod dostaviti u prilogu)	
Predlog zakona o potvrđivanju Protokola kojim se mijenja i dopunjava bezbjednosni aneks Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka nije preveden na engleski jezik.	
11. Učešće konsultanata u izradi nacrt/predloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti	
U izradi Predloga zakona o potvrđivanju Protokola kojim se mijenja i dopunjava bezbjednosni aneks Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka nije bilo učešća konsultanata.	
Potpis / ovlašteno lice obrađivača propisa	Potpis / ministar evropskih poslova
	
Datum: 31.7.2017 godine	Datum:

Prilog obrasca:

1. Prevodi propisa Evropske unije
2. Prevod nacrt/predloga propisa na engleskom jeziku (ukoliko postoji)

TABELA USKLAĐENOSTI

1. Identifikacioni broj (IB) nacrta/predloga propisa		1.1. Identifikacioni broj izjave o usklađenosti i datum utvrđivanja nacrta/predloga propisa na Vladi		
MO-TU/PZ/17/08		MO-IU/PZ/17/08		
2. Naziv izvora prava Evropske unije i CELEX oznaka				
/				
3. Naziv nacrta/predloga propisa Crne Gore				
Na crnogorskom jeziku		Na engleskom jeziku		
Predlog zakona o potvrđivanju Protokola kojim se mijenja i dopunjava bezbjednosni aneks Sporazuma između potpisnica Sjevernoatlantskog ugovora o saradnji u vezi atomskih podataka		Proposal for the Law on Ratification of the Protocol Amending the Security Annex to the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty for Co-operation regarding Atomic Information		
4. Usklađenost nacrta/predloga propisa s izvorima prava Evropske unije				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredba i tekst odredbe izvora prava Evropske unije (član, stav, tačka)	Odredba i tekst odredbe nacrta/predloga propisa Crne Gore (član, stav, tačka)	Usklađenost odredbe nacrta/ predloga propisa Crne Gore s odredbom izvora prava Evropske unije	Razlog za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost	Rok za postizanje potpune usklađenosti